

Filmoteca  
de Catalunya

N.º 24

# CINE ART

25

centimos



Elisabeth Allen  
de M.G.M.

Consultorio íntimo

A *Mary Luz Ramos*. Las estrellas que usted menciona señorita ya pasaron a la historia, es que vive la simpática y divertida Mary Luz en la estratosfera? Vilma Banky la que menciona con más insistencia se casó con Rod la Roque y está actualmente retirada de la pantalla. Su esposo ha trabajado últimamente en S. O. S. Iceberg. William Haines trabaja por cuenta de Metro Goldwyn Mayer, es muy simpático según referencias que tengo. No puedo hablarle con seguridad de ello, porque todavía no he dado un paseito por Hollywood. A sus órdenes como siempre. Vuelva a escribir.

A *Carmen Oliveras*. Nuevamente recibí correo de usted y me encanta. Clark Gable el simpático galán de la Metro, está actualmente divorciado, es en realidad el galán de moda, y lo que me dice usted de sus orejas creo que lo habrán notado todos los públicos del mundo. Eso no quita para que Clark sea el atractivo actor que hace suspirar a todas las mujeres. Es decir que Carmencita es una víctima más. De Irusta Fugazot y Demare no puedo darle ningún detalle íntimo por el momento. Dentro de tres meses van a partir para Buenos Aires, actualmente están rodando una película por cuenta de la Orfea Film. Gracias por sus frases halagüeñas para Cine Art, y para mí.

A *Ramón*. Greta, Joan y Jean Harlow trabajan por cuenta de Metro Goldwyn Mayer, tiene usted muy buen gusto en realidad son tres actrices encantadoras poseedoras del sex-appeal más formidable. No puedo precisarles como son, me veo precisada a repetirle lo que le digo a Mary Luz Ramos, no he visto todavía la Meca de la cinematografía. Lo que sigue que como soy yo? Pues... vieja, fea y gorda, ya lo sabe usted.

GRETA

Metropol  
Cinema



Elegancia y distinción

PILOSAN

LOCION INDIVIDUAL

Toda mujer hermosa, cuida bien su cabello, pues sabe que una obra bella destaca infinitamente mejor dentro de un marco adecuado  
SIN UNA CABELLERA ABUNDANTE Y SEDOSA NO EXISTE BELLEZA



Todo hombre cuidadoso de su higiene, dedica a su cabello preferente atención, porque no ignora que así tardará en envejecer  
SIN LOCION "PILOSAN" NO HAY CABELLERA PERFECTA

PÍDALO A SU PELUQUERO

Nuestro correo

A *D. Ramón Serrano Gómez*. Valladolid. Imposible publicar su artículo; está completamente desplazado del estilo de nuestra revista. Lo lamentamos; mande algo más para que podamos complacerle. Lo deseáramos.

*Señorita Marcela Santos*, Barcelona. El artículo mandado por usted para la página femenina, no podemos publicarlo por ser demasiado largo, sírvase escribir otra cosa más cortita y emotiva. De momento limitamos la colaboración, y especialmente la de la página femenina que tiene a su cargo la señorita Greta; no se desanime de todos modos, y mande algo breve pero interesante.

A *Julio Ibáñez*. Ha entrado su artículo en turno para ser publicado con el seudónimo que usted indica. Mande algo más. Pero que sea interesante como el que mandó. Gracias.

A *Lola y Lolo*. Los chistes no tienen cabida en nuestra publicación, esta revista es esencialmente cinematográfica; si algún día publicáramos un chiste, tendría que ser un chiste relativo al cinema. Lamento no lo hayan comprendido Lola y Lolo.

A *Salvador Rovira*, Villanueva y Geltrú. Aceptamos sus dibujos, que se publicarán cuando haya una ocasión oportuna, y convenga. Mande lo que guste que sin compromiso alguno por nuestra

parte, lo seleccionaremos y publicaremos cuando estimemos necesario. Gracias.



Wallace Beery, de la M. G. M., visto por nuestro caricaturista L. Gossé

CINE ART REVISTA SEMANAL CINEMATOGRAFICA

Barcelona 28 de Marzo de 1934

Redacción y Administración: PASEO DE GRACIA, 89 - Telef. 80522  
Propiedad: «MINANA & C.ª» editores

Año II - N.º 24

Dirección técnica y comercial J. J. Miñana  
artística B. Adji

SUSCRIPCIONES: ESPAÑA Trimestre 2'75 ptas. Semestre 5'25 ptas. Año 10' - ptas.  
EXTRANJERO: 4' - 7'75 - 15' -

Distribuidores exclusivos al por mayor: Unión Distribuidora de Ediciones (U. D. E.) Unión, 19

# "Coktail Musical"

es la última palabra  
de la modernidad

El coktail no es una invención ideada por la fantasía de un paladar estragado sino algo que responde a las ansias de novedades del público actual; es la mezcla de ingredientes diversos de aromas distintos para buscar un perfume y sabor distintos, es lo desconocido, la sensación no gustada que diariamente queremos hallar en todos los órdenes de la vida, así en lo material como en las cosas de espíritu.

Variedad... diversidad... lo buscamos en el amor, en el gusto, ¿por qué no en lo espiritual? Así este film Paramount «COCKTAIL MUSICAL», recién estrenado con tan señalado éxito en las principales ciudades europeas y americanas, como su título indica, es un conjunto de cosas agradables mezcladas en el mismo recipiente para obtener una fórmula espectacular inédita, última palabra de la modernidad a tono con los gustos del pú-



Escenas del espectacular film  
Paramount "Coktail Musical"



blico contemporáneo. Un film de hoy para los espectadores de hoy.

No es opereta, ni revista, ni comedia musical, y menos aún cine drama romántico. Tiene un poco de todo, sin inclinarse determinadamente por ningún género, es en una palabra, el «coktail» manjar nuevo para los espíritus modernos en cuya fórmula figuran todos los requisitos necesarios para agradar.

Bing Crosby, artista que a su bella voz une la agradable prestancia varonil del galán moderno, y el don de la simpatía, encarna el papel de protagonista con Judith Allen, nuevo rostro de la pantalla a donde ha llegado ya con categoría de estrella por sus anteriores triunfos en Broadway, que la pantalla reproduce centuplicados; el hilarante Jack Oakie y Skeets Gallagher, con Harry Green, llevan a su cargo la parte cómica de este film que abre nuevos horizontes de esperanza a los amantes de divertirse sin preocupaciones.

«COCKTAIL MUSICAL» ante todo y sobre todo, es un film alegre, realizado con gran aparato espectacular que deleita y entretiene por un igual.

«COCKTAIL MUSICAL» es un film Paramount que se estrenará el próximo sábado de Gloria en Coliseum, e indudablemente, será el más atractivo de los espectáculos ofrecidos en tan señalado día

CINE ADT

# El Cinema Europeo

Franziska Gaal y Paul Hörbiger



Paul Hörbiger el famoso astro de "Escándalo en Budapest" (Universal)

¿Sabe alguien cómo se estrenó por vez primera la música de la última película de Franziska Gaal, "Escándalo en Budapest"? En Tihany, una insignificante aldea en la Puszta húngara! Ello ocurrió como sigue:

Paul Hörbiger, el «partner» de Franziska Gaal, se instaló en el único hotel de esta aldea antes de comenzar el rodaje, como él mismo decía, para acostumbrarse al acento de su idioma que a fuerza de no hablarlo comenzaba a serle extraño. Hacía 30 años que había salido de Hungría, donde había nacido, y desde su infancia no había vuelto a hablar su idioma, hasta tal punto que ya no lo dominaba a la perfección, como suele decirse. Desde luego, se propuso no recibir a nadie absolutamente a fin de no caer en la tentación de hablar el alemán durante aquella prueba (hay que añadir que Paul Hörbiger se disponía a rodar el original húngaro).

Un domingo, empero, recibió una sorpresa. Gaal-Franziska, el autor Notikaroly y el compositor Brodszky-Nikolaus (así se llaman en húngaro, donde los apellidos anteceden a los nombres) cayeron sobre su hotel sin guardarle consideraciones a su «prohibición». La ra-

dio-emisora de Budapest se empeñó en que la Gaal y Hörbiger recitasen las mejores canciones del «film» y aquello merecía un pequeño ensayo. Así resultó que sin más ni más cayeron sobre Tihany en el «lujoso» hotel de Paul Hörbiger donde no había ni un piano. Pero el ultramarinero de la aldea, que disponía de uno, lo ofreció inmediatamente y nuestros artistas se metieron por las puertas de aquel buen tendero ante cuya ventana se agolpó en seguida un gran número de «magyares» que en gran parte ocuparon luego las habitaciones de la casa más y más a medida que el pueblo se iba enterando del suceso. Las czardas de Nikolaus Brodszky fueron bien pronto objeto de la crítica de aquella gente sencilla y no pasó mucho rato sin que toda la aldea tatarcase con los artistas el refrán:

Jeder macht mal eine Dummheit;  
Irgendeine kleine Dummheit;  
Dar war so  
Das ist so  
Und bleibt so!

¡Cada cual hace al fin una tontería!  
¡Alguna pequeña tontería!  
¡Esto siempre fué así,  
Esto es así  
Y será así!

Así ocurrió que Tihany, la pequeña aldea de la Puszta húngara fuese el lugar del estreno primero que hoy causa furor en Berlín, Viena, Barcelona.....

A todo el que quiera escucharle le cuenta Paul Hörbiger, encogiendo los hombros y mostrando su leve sonrisa, de qué rara manera llegó a ser artista de cine.

Fué un acordeón el que influyó en la vida de Paul Hörbiger tan decisivamente. Con dicho instrumento sudaba nuestro hombre lo indecible para convencer al mundo de sus dotes artísticas. ¿Qué importaba que hubiese estudiado en un Conservatorio, ni que le hubiesen aplaudido en muchos de sus conciertos? Ello sólo significaba un ascenso más o menos rápido. Pero un día se cruzó con Max Reinhardt en Berlín entre varias docenas de individuos que como él, buscaban un pequeño contrato. El célebre director lo contrató a él por el mero hecho de saber tocar el acordeón y no porque fuese más genial que sus competidores de oficio. A Max Reinhardt le pareció una maravilla dicho acordeón y la crítica vino a confirmar por doquier el refinado gusto de Reinhardt. Paul Hörbiger actuó para la pantalla de entonces, ingresando en las filas de los artistas cinematográficos

con la misma sencillez con que sabió de las de los actores teatrales. Su primer papel fué para caracterizar a un cochero ienés; tocó el acordeón, y lo mismo en su segunda película y en las sucesivas el acordeón le sirvió de puntal. El público exigió empero algo más que aquella manera de aportar sus canciones Hörbiger como quien se avergüenza de cantarlas, y cuando en «El Congreso se divierte» volvimos a oír su voz, su éxito fué tan rotundo que superó al personaje principal de la obra.

Dicho éxito supuso para Paul Hörbiger un peligro en su carrera... A él no le convenía quedarse siempre para los mismos papeles... y llegó una nueva casualidad y caracterizó nuevos papeles. Al presentarse en Paprika con Franziska Gaal, la empresa editora se jugó con ambos el todo por el todo. Hoy, sin embargo, estamos convencidos de que Paul Hörbiger es el creador de un nuevo tipo de galán, y hasta nos parece natural en Hörbiger que sea él quien represente a ese tipo de enamorados que se dejan conquistar por «ellas». «Verónica» y «Escándalo en Budapest» son la prueba más fehaciente del genio artístico de Paul Hörbiger, del que esperamos nuevos y nuevos trinos.

LUIS HERRERO



Franziska Gaal, la nueva y encantadora estrella que triunfa una vez más en "Escándalo en Budapest" (Universal) ||

# LA VOZ DE UNA ESTRELLA



gabundo» nos han permitido escuchar a la simpática y bonita Jeannette.

La sonrisa de la graciosa actriz es algo optimista admirándola en el lienzo, y al oírla, al verla tan juvenil, tan alegre y tan simpática nos parece que el metal de su voz tiene suavidades aterciopeladas. La voz de una estrella es algo inconfundible para el público.

Hace mucho tiempo que no nos ha sido dado escuchar a esta damita rubia, a esta picaresca mujercita irlandesa poseedora del más completo dominio cinematográfico y de la voz más cristalina que han recogido los micrófonos. Deseamos escucharla, nos interesa hacerlo pronto, es quizás la Mc. Donald una de las estrellas más hechiceras del cinema sonoro.

*Guillermo G. Martínez*

Una melodía en jazz ha invadido la sala de proyección, corre por la obscuridad la disonancia cantarina del «saxo», y surge de entre la desarmonía de instrumentos melódicos una voz clara, diáfana de mujer Jeannette Mc. Donald.

Es una voz fresca y alegre, una voz que tiene matices frívolos y flexiones de sentimiento, es una voz exquisita que lo mismo dice picarescamente un fox, que canta con profundo pesar una canción triste.

Nos agrada escuchar como cantan las actrices. Hollywood nos ha ofrecido lo cristalino de algunas gargantas. Y tras Hollywood ha venido Alemania a brindarnos a su deliciosa Marta Eggerth en esos films que tienen la más sutil amenidad en sus canciones divertidas.

«Una canción, un beso, y una mujer» nos presentó a la simpática Marta Eggerth cantando unos foxs semi-cómicos que se popularizaron rápidamente.

A su lado Gustavo Froelich la siguió en frivolidad con su actuación picaresca y divertida. Nos gustaron los dos actores al verlos juntos contemplando ese film de la Ufa que tan buenas entradas proporcionó cuando su estreno.

Los americanos al brindarnos las voces de sus estrellas nos las han importado casi siempre como voces de contralto, hemos oído cantar a Joan Crawford en el film «Amor en venta». A Marlene Dietrich en «Marruecos». A Kay Francis, a Joan Blondell a Ruby Keeler a Bebe Daniels.

Entre la melodía de voces cálidas de las norteamericanas, ha surgido, ha brotado, limpia, cristalina, nítida y suave la voz de Jeannette Mc. Donald.

«El desfile del amor» «Amame esta noche» «Una hora contigo» y «El rey va-

Dos poses de Jeannette Mac Donald la simpática actriz, poseedora de la voz más cristalina que han recogido los micrófonos.

(Fotos M. G. M.)



## John Gilbert y sus mujeres

### Balance amoroso de un D. Juan

por Manuel P. de Somacarrera



Virginia Bruce, ex corista de Folies Ziegfeld, cuarta esposa del inconstante John.

Hablar de John Gilbert, es hablar de ímpetu, de romanticismo y fogosidad. Vida intensa la suya en que el amor no parece tener fin. Pero por ello escapa su silueta, se yergue su perfil de mosquetero moderno que vuelve a partir sonrisas tanto tiempo presas, sonrisas de mujer con el aceso de su prestancia.

Alto, delgado, varonil. Siempre luce rojos en sus ojos negros. Por mucho tiempo el galán de galanes favorito del público. Su nombre va unido a una época de viejos coñiloides inolvidables. Va junto al de Greta Garbo porque nadie sino la genial actriz sueca, le amó tanto dentro y fuera de los estudios.

Greta, en su compañía, recorrió el camino de triunfos que hubieron de prepararle Ricardo Cortez y Antonio Moreno. Cuando los dos aparecieron en «El demonio y la carne», surgieron las alabanzas en torno suyo. Según se ha dicho, ambos artistas, constituían entonces una de las más sugestivas parejas del cine. A «El demonio y la carne», siguió «Anna Karenina», una de las producciones mudas de más grato recuerdo entre los aficionados. Pero a poco vino su separación. Estuvieron algún tiempo alejados el uno del otro hasta que volvieron a hacer juntos «El carnaval de la vida».

No puede negarse que, aunque difícilmente, Greta sucumbió a su amor. Lo prueban sus películas, el que se mira con tanto deseo en él, deseo que por nadie más ha sentido al reflejarse en el lienzo de plata. Su admiración tampoco era poca por el que en América era temido por un símbolo de la juventud alegre y valerosa—antes del advenimiento de los «talkies». También John Gilbert acusa las mismas características con respecto a la mujer de hielo y fuego. Nadie sino él logró arrancarla de su aislamiento, haciendo que olvidara su misantropía,



Leatrice Joy segunda esposa del conocido astro.

fuerza de paseos por las afueras de Hollywood y frecuentes visitas a los restaurantes y lugares de diversión. Sin embargo, aquella novela amorosa, hecha de soles y noches claras, de músicas y canciones, se quedó a medio escribir por culpa de una de esas tempestades que suelen desencadenarse pecho a dentro...

En los primeros meses del año 1929, la estrella nórdica se fué a pasar una temporada a su patria. Estando en Suecia, se dijo que un príncipe, también sueco, se había enamorado de ella y estaba dispuesto a hacerla su esposa. Pero cuando Greta regresó a los Estados Unidos, lo primero que hizo fué hablar con John por teléfono desde Nueva York. No se sabe lo que le diría. Tal vez contárale pestes de los periodistas y maldiciera la letra impresa, lo que si se sabe es que una vez en la ciudad del cine volvió a dejarse acompañar por el actor americano. Al parecer, seguían en buena armonía; a pesar

de todos los rumores que habían corrido y del supuesto «flirt» que ella mantenía con el príncipe nórdico.

Transcurridos algunos días, cierta estrella dió en su casa una fiesta dedicada a las parejas más famosas de Hollywood. Cuando avisó a John por teléfono, preguntándole si quería que invitase a Greta o prefería hacerlo él en persona, oyó que aquél le decía con tono despectivo: «¡No! Esta vez voy a ir con Ina».

Se refería a Ina Claire, actriz de las tablas neoyorkinas que trabajaba en los estudios Pathé y a quien profesaba gran simpatía. El anfitrión femenino, no creyó que hubiera mucho entre ellos, supuesto que Ina iba a contraer matrimonio con un muchacho que ya estaba camino de Hollywood, y hasta tenía alquilado su «apartamento» en Nueva York, a donde ambos se trasladarían una vez casados, lo que pensó fué que habían tenido algún disgustillo Greta y John.



John Gilbert, el actor poseedor del más completo romanticismo y fogosidad

En efecto, estaban enfadados porque ella, según se murmuraba, andaba bastante ligada a otro artista que la colmaba de atenciones, y John, celoso, no pudiendo soportar aquellas relaciones se dio más a Ina, hasta el extremo de darle palabra de casamiento. Cuando menos se esperaba, ambos prometidos, en unión de varios amigos, se fueron al pueblo de las Vegas (Estado de Nevada), y allí contrajeron matrimonio con la mayor sencillez.

¿Quería realmente John a su tercera mujer? ¿Se había casado por despecho a Greta?

Debió ser cierto esto último, ya que después de casados se le volvió a ver en compañía de la famosa «stara». En esa época, numerosos detalles debieron herir la susceptibilidad de su esposa. Desde títulos de artículos que rezaban «John Gilbert se casa con una actriz» y omitían deliberadamente su nombre, hasta toda clase de observaciones acerbas, en las cuales la indiferencia más pérfida lucía sus galas. Tampoco su matrimonio marchaba por el camino de la felicidad. Todo Hollywood hablaba del romántico idilio Garbo-Gilbert, misteriosa historia que los agentes de publicidad se complacían en mantener con adjetivos resonantes.

Semejante campaña, que hubiera anulado a una mujer más tímida y menos ambiciosa, resbaló sobre la voluntad férrea de la mujer de John Gilbert sin lograr sus propósitos. Y vino el divorcio, seguido de un escándalo mayúsculo que repercutió en la Prensa de ambos continentes. Ina confesó que se separaba de su marido por «insuficiencia amorosa».

Esta singular declaración surtió su efecto, haciendo que se preguntasen más de cuatro intelectuales, entre ellos el doctor Marañón, si John Gilbert era un Don Juan o un Amiel. Ambas sombras, la del balador y la del pedagogo suizo, inquietaron el marco triste en el triunfo del pelicularo.

Sus anteriores mujeres, fueron Olivia Burrell y Leatrice Joy. De la primera se divorció en 1923 y de la segunda dos años más tarde. Fruto de esta última unión, fué una niña que debe tener ahora once años.

Pero John Gilbert, seductor y pasional siempre, prosiguió su carrera de conquistas y en 1932 contrajo nuevamente nupcias con la dulce y expresiva Virginia Bruce, ex corista de los Follies de Ziegfeld.

Cuando se declaró a ella, sus palabras no tuvieron el fuego de aquellas otras con que cautivó a sus demás mujeres. Simplemente la dijo: «Virginia, quiero que seas mi esposa».

Y Virginia, ante la inesperada declaración, no supo decir nada. Se dejó abrazar, su boca fué suya... y se casaron, para luego tener una hija por la cual sentían verdadera adoración hasta que hace poco se divorciaron. Seguramente, porque sobre ellos se alzaba la sombra de Greta Garbo, la «esfinge» ha vuelto a los brazos de su viejo amante y vuelve a dejarse querer por ella en la pantalla.

¿Por qué ese interés de la actriz nórdica hacia el galán que resurge con nuevos bríos? ¿Por qué lo ha preferido entre sus galanes cuando su estrella parecía ya eclipsada? En su vida hay algo que parece perdurar a través de los años; más fuerte que el recuerdo y el amor. Tal vez esta mujer desconyuntada y fascinante quiera al actor alegre y valeroso como jamás le hayan amado sus verdaderas mujeres. O quizás si lo sea un capricho de emperatriz que tiene su trono de oro en el film y se complace en destruir la felicidad ajena para hacer mayor la suya...



Ina Claire, actriz de las tablas neoyorkina, tercera esposa del famoso galán

CINE ART

# LO QUE HEMOS VISTO

Estrenos de sábado a sábado

## "Al lago Kivu"

Local de estreno: Metropol  
Producción: Gaumont British  
Interpretes: Alan Cobham  
Distribución: Atlántic Films

Un film documental explicado en español por el director Ralph de Alberich: Bello, atractivo e interesante. Deleita bajo todos los puntos de vista científico, artístico, etc.

Es de los mejores documentales que hemos visto. Su valor principal consiste en la carencia de todo truco cinematográfico.

## "Compañeros de fatigas"

Local de estreno: Metropol  
Producción: Gaumont British  
Interpretes: Jessie Matthews  
Dirección: Victor Sabelle  
Distribución: Atlántic Films

|                        |   |
|------------------------|---|
| Valor comercial ... .. | 3 |
| * artístico ... ..     | 3 |
| * técnico ... ..       | 4 |

Película inglesa. Su argumento nos relata la intimidad artística de un grupo de actores teatrales a quienes los azares de la vida juntan en singular camaradería.

Lo más interesante del film es la revelación de Jessie Matthews; la psicología de todos los personajes ha sido realizada por la inteligente dirección: Un nuevo valor del film. El modo de finalizar no responde al valor de esta buena película.

## "La hermana blanca"

Local de estreno: Cataluña.  
Producción: Metro Goldwyn Mayer  
Interpretes: Helen Hayes, Clark Gable y Lewis Stone  
Dirección: Victor Fleming  
Distribución: Metro Goldwyn Mayer

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Valor comercial ... .. | 3 1/2 |
| * artístico ... ..     | 4     |
| * técnico ... ..       | 4     |

Observaciones: Doblada en castellano.  
Argumento: Angela y su novio Giovanni tienen que separarse debido a la declaración de guerra. Ella al creerlo muerto entra como religiosa en un convento. Regresa él del frente, donde ha estado prisionero durante tres años, y se encuentra a su novia que ya ha profesado. La suplica vanamente que renuncie a sus votos y se case con él, a lo cual su novia no accede por no querer renunciar a la vida monacal. Giovanni vuelve al frente, y muere en los brazos de Angela, que le cuida como una religiosa más.

Comentario: El alto valor místico del film lo hace impresionante en ciertos momentos. Helen Hayes en el papel de protagonista, llega a una interpretación exquisita y suave como su personalidad tan pródiga en matices en los roles dramáticos. Clark Gable en

el teniente Giovanni, da verdaderamente la impresión del enamorado que llega a los mayores sacrificios por la mujer amada y que no olvida nunca a pesar del tiempo y de la distancia. Los demás intérpretes discretos.

La película está bien dirigida las escenas de aviación y de guerra muy justas y realistas. En resumen es un buen film que emociona, y que si no llega a conseguir un éxito completo es debido al exceso de misticismo que en algunos instantes pasa de impresionante a pesado.

## "Paris-Montecarlo"

Local de estreno: Kursaal  
Producción: Les films R. P.  
Interpretes: Lisette Lanvin, Henry Garat  
Dirección: Kurt Gerzon  
Distribución: C. I. N. A. E. S.

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Valor comercial ... .. | 3 1/2 |
| * artístico ... ..     | 3 1/2 |
| * técnico ... ..       | 3 1/2 |

Observaciones: Hablada y cantada en francés con títulos en castellano.

Síntesis del argumento: Dos casas de numéricos luchan en desenfadada competencia. En el circuito Paris-Montecarlo la hija del fabricante y el hijo de la casa competidora toman parte en la carrera llegando a un idilio final y a un resultado feliz después de varias peripecias que tienen por objeto la competencia de las dos casas rivales.

Comentario: Este film no se parece en absoluto a los demás que anteriormente nos han presentado los productores franceses, ya que aunque su estilo es de comedia ligera, huye de lo picaresco y de lo equivoco.

Henry Garat justo en su papel de muchacho moderno y despreocupado. Lisette Lanvin muy deportiva e ingenua a un tiempo.

La dirección cuidada logrando un film, que si bien es de tema deportivo por el interés de la carrera, resulta ameno.

## "En nombre de la ley"

Local de estreno: Capitol  
Producción: Pathé Natan  
Interpretes: Marcelle Chantal y Gabriel Gabrio  
Dirección: Maurice Tourneur  
Distribución: Selecciones Filmofono

|                        |   |
|------------------------|---|
| Valor comercial ... .. | 3 |
| * artístico ... ..     | 3 |
| * técnico ... ..       | 3 |

Film hablado en francés con títulos en castellano.

Es una de las muchas películas que hemos visto policíacas. Esta se refiere a una mujer, jefe de una partida de contrabandistas de opio. También tiene su parte de amor que ayuda a hacerla algo más pasajera.

En su papel está bien Marcel Chantal y Gabriel Gabrio.

## "Esclavos de la tierra"

Local de estreno: Urquinosia.  
Producción: Warner Bros.  
Interpretes: Richard Barthelme, Dorothy Jordan, Bette Davis

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Valor comercial ... .. | 3 1/2 |
| * artístico ... ..     | 4     |
| * técnico ... ..       | 4     |

Una película de asunto social que pretende demostrar como los problemas que se suscitan entre patronos y obreros pueden fácilmente resolverse por la armonía y comprensión entre ambos, cuando de una parte y de otra se manifiesta la buena voluntad.

Naturalmente este tema es de difícil solución pero «Esclavos de la tierra» nos presenta un caso en que se consigue por medio de los contratos de cooperación. Artísticamente toda alabanza es poca, técnicamente no se ha olvidado ni los menores detalles: el suave canto del grillo durante la noche.

## "La vida empieza"

Local de estreno: Fémina.  
Producción: Warner Bros.  
Interpretes: Loretta Young, Eric Linden, Glenda Farrell  
Dirección: James Flood  
Distribución: Warner Bros.

|                        |   |
|------------------------|---|
| Valor comercial ... .. | 3 |
| * artístico ... ..     | 3 |
| * técnico ... ..       | 3 |

Esta película es una comedia dramática y algo de científica, sin profundizar en ninguno de estos puntos.

Su acción se desarrolla y nos presenta varios casos de alumbramiento, en ella vemos a la mujer que con temor aguarda dar a luz, a la mujer alocada que antes de nacer el hijo siente desprecio y luego se convierte en madre cariñosa.

Loretta Young, en su papel de mujer desgraciada lo interpreta con justeza y Eric Linden también en el papel de marido.

Lyceum Club, tuvo idea en presentar esta película que interesa.

## "Civismo"

Local de estreno: Coliseum  
Producción: Charles R. Rogers  
Interpretes: Mary Brian, Richard Arlen, Jean Hersoltz, y Luksa Dresler  
Dirección: Ralph Murphy  
Distribución: Paramount

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Valor comercial ... .. | 3 1/2 |
| * artístico ... ..     | 4     |
| * técnico ... ..       | 4 1/2 |

Observaciones: Hablada en inglés con títulos explicativos en español.

Síntesis del argumento. Una familia que

(termina en la pág. 16)

No es Elissa en su vida íntima la misma muchacha poseedora de la más completa ductilidad como actriz. Elissa, tiene un empaque de nobleza, algo que la hace distinta de las otras estrellas, de las otras muchachas que lucen su belleza y su renombre en esa Babel cinematográfica.

Elissa trabajó mucho en la pantalla durante los cuatro años que ha actuado. En el cinema nos ha ofrecido una diversidad de caracterizaciones y películas tan perfecta y admirable, que Elissa es una estrella ya popularísima en el mundo entero. No es tampoco una mujer exótica, que quiera hacer difícil e inasequible la entrevista con ella, es una mujercita amable que se presta fácilmente a ser entrevistada y que con sencillez me ha permitido acercarme a ella durante el rodaje de «Man of two worlds».

Y el diálogo ha comenzado con la misma vulgaridad de los otros...

—Nací en Venecia, el día 6 de diciembre de ... soy de las que no lo digo.

—Comencé mi carrera artística en el teatro inglés interpretando partes pequeñas e insignificantes al principio, atraída siempre por mi loca afición al arte escénico. Dejé el teatro para trabajar en el cinema, filmando siempre papeles sin trascendencia alguna en Inglaterra, Francia y Suecia. En Enero de 1930 aparecí como protagonista en una película de Adolphe Menjou, que se filmó en París. Se llamaba el film «My kid of a father» y viéndome obligada a salir para Hollywood dos meses después de terminado el rodaje de dicho film, todavía he quedado sin saber si se llegó a estrenar o no. El director Robert Mamoulian me impuso en América; a él le debo mi nombre y mi popularidad.

—Soy nieta de la emperatriz Elisabeth de Austria.

—Lo siento miss Davos, pero tengo

la costumbre de no dar más detalles sobre mi vida íntima.

—Sí, sí, ¿por qué no? Mi marido se llama Lawrence, es muy simpático, tiene los ojos negros y nos queremos muchísimo. ¿Quiere usted más detalles?

—Mi suprema ambición, ser una escritora célebre; actualmente en América mi nombre es más conotado como actriz cinematográfica que como escritora, y quisiera que fuera todo lo contrario...

—España? No, he visitado jamás ese país latino, pero le aseguro que me encantaría...

Y sigue hablando Elissa Landi, la actriz cinematográfica más aristócrata de Hollywood, que habla con el refinamiento propio de una damita; que no es una estrella vulgar ni ha conseguido su nombre a fuerza de exotismos, tan prodigados por las mujeres famosas de la Meca cinematográfica.

Elissa Landi la actriz aristócrata, en un momento del film Universal "A la luz del Candelabro".



## Elissa Landi la estrella aristócrata

●  
por Helen Davos



# ESKIMO

Comentarios de Emil Ludwic



Escenas del film "Eskimo" de Metro Goldwyn Mayer del cual son protagonistas Aba la bellísima nativa y Mala su enamorado.

Biógrafo de Napoleón, Bismark y otras grandes figuras históricas, y creador de una nueva escuela de narración biológica, a quien se juzga el biógrafo más eximio de la época.

Amigo de Peter Freuchen, explorador y autor de ESQUIMO, libro en el que se basa el drama ártico presentado por la Metro-Goldwyn-Mayer en una película, el Dr. Ludwic escribió los siguientes comentarios después de haber visto la exhibición del drama.

Sólo una vez antes de ahora había visto una película de verismo tan impresionante, película cuyo protagonista era un león. Esta vez el león rugiente aparece al comienzo y al fin: el león de la Metro-Goldwyn-Mayer; y aún antes de desvanecerse sus bramidos introductorios, nos hallamos en medio de los hielos del Ártico. El Ártico y los Alpes han servido antes de tema a diversas películas; pero nunca se ha presentado una producción hablada de tal fuerza.

La película sonora, que generalmente me había parecido problemática, demuestra aquí su poder, revelando que adquiere su mayor eficacia cuando habla la naturaleza, y no el hombre.

El rugir de centenares de morsas, el balar de miles de renos en fuga, me brindaron un espectáculo que jamás había

presenciado, salvo quizás en expediciones realizadas en medio de grandes dificultades al interior del África. Si la película no ofreciese otra cosa alguna, ello bastaría para considerarla un documento de positivo mérito.

Más ¡qué variedad asombrosa de escenas presenta! La batalla con las ballenas; el alcanceamiento del caribú; las luchas de los esquimales con monstruos marinos; el paso de grandes rebaños de renos a nado. «En esta escena empleamos cincuenta y seis mil metros de película y algunos meses de trabajo» me dijo Peter Freuchen mientras pasaba la escena en la pantalla durante algunos instantes.

Conocía ya los encantadores libros del explorador, y en mí se rebusteció la convicción de que los poetas por lo general no pueden describir en su plenitud la fuerza de la verdad, no habiendo uno sólo capaz de escribir poesía más grande que la escribe Dios. He aquí que un explorador polar, amigo de los esquimales, se tornaba en «romancero» no porque concibiera idea nueva alguna, sino sencillamente porque relataba con pluma fácil lo que había visto.

En el libro está el alma de la región, y la película hace el alma visible. Probablemente se han gastado sumas fantásticas en rodar esta película. Despacháronse cuatro aeroplanos en busca del caribú en Alaska. Un enorme personal expedicionario trabajó durante más de un año para preparar

un drama que se ve en sólo dos horas. Se expusieron ciento setenta mil metros de película, para poder presentar diez mil en la pantalla.

Como Freuchen había estudiado la vida esquimal durante largos años, no tuvo sino que enlazar algunas historias verdícas para crear un drama emocionante. El explorador presenció los hechos narrados principales, casi exactamente como aparecen en la película.

La historia del capitán del buque ballenero que robó descaradamente a la mujer del esquimal, siendo asesinado en revancha; la persecución del esquimal por la policía; su captura y escape; aun a circunstancia de que salvara la vida a uno de los hombres que lo perseguía: todos son incidentes ocurridos en la vida real.

Hay magnífica relación entre los elementos individuales y la moral de la historia. La moral del salvaje vence, la del hombre civilizado, y Freuchen se pone de parte del esquimal. Sin embargo, de no haber representado jamás, el explorador desempeña el papel brutal de cazador blanco; y resulta imponente en la parte porque su apariencia evoca exactamente un personaje de esa índole, si bien por supuesto, la caracterización le comunica un aire de crueldad. Generalmente los autores proceden en la forma contraria: están de parte del villano y representan el papel del héroe.

Como el esquimal con su curiosa combinación de inocencia sonriente y fuerza bestial, vence al hombre blanco, despierta más fácilmente nuestra simpatía en sus batallas con animales salvajes, pues tanto el hombre como la bestia son elementales en esta película. Hay una escena en que el esquimal invoca en alta voz a su «espiritu» (exactamente como

sucede en a vida real), y más tarde otra en la que el mismo esquimal aparece combatiendo con un lobo feroz: escenas simbólicas de las manifestaciones extremas de la vida cuando el hombre está en peligro, y en un caso reza, y en el otro lucha.

En suma, las pasiones juegan con los seres humanos como en las tragedias clásicas. El destino invisible se cierne sobre la humanidad, sea que habite en el ecuador o en el paralelo octogésimo latitudinal. ¿Cómo resumir la moral de la historia? La naturaleza puede tornarse de agresiva en protectora, en la lucha entre el hombre, la mujer, la bestia y los hielos; y esta condición primitiva constituye una advertencia que nos mueve a poner en duda el valor de la civilización contemporánea.

La fascinadora película despierta admiración por el espíritu de empresa, el coraje, la imaginación y sobre todo la paciencia de obrero que con el poder mágico de la técnica, nos traen de remotas regiones naturales un aliento divino si hoy puede aún reconocerse lo divino en las escenas reproducidas.



# Espejo de Maravillas



He aquí un magnífico grupo de elefantes. Fotografía tomada desde el hidroavión de Alan Cobhan en su vuelo al lago Kivu

Cinema, en su variedad de documental. Tema exprimido, pero no agotado. Los estudios lo han aprovechado en todos sus diversos aspectos.

Tal como decía días atrás, al hablar de films de guerra, tengo hoy que volver a repetir, que parece mentira que se pueda hallar un film que nos ofrezca algo nuevo, pero siempre poco después, nos desmiente rotundamente la pantalla ofreciéndonos algo inesperado, dentro del mismo estilo que ya catalogábamos, como definitivamente agotado.

En las películas documentales, ha ocurrido un caso análogo, digno de comentarse.

Iniciada esta modalidad en cortos films de poco metraje, pronto el mismo público, fué quien quiso elevar su categoría de complementos de poco valor, otorgándoles más atención que a la película ofrecida bajo el aliciente de primeras estrellas, de argumentos complicados, etc., «robando» (como se dice en el argot teatral) el primer lugar a las otras cintas.

Pronto las empresas productoras, siempre dispuestas a dejarse guiar por los resultados de taquilla, nos mandaron una verdadera plaga de documentales, más o menos verídicos, con el aditamento de argumento—si argumento puede llamarse a la sarta de embustes que rodeaban las escasas escenas de documento—y acabar profanando en noble intento iniciado al utilizar la cámara toma-vistas como archivo insustituible de las bellezas del mundo, espejo donde como por parte de brujería, queda perpetuada la imagen que pasó un sólo instante ante su objetivo.

A todas partes ha llegado el inquieto y curioso ojo del moderno Argos. Bajo las aguas, queriendo recoger detalles de la vida de los anfibios, las preciosas creaciones del mar, sus secretos y sus monstruos. Descendiendo a grandes profundidades,

dentro de una cabina en fantástica excursión, como los hermanos Williamson.

Marchando en todas las direcciones de la tierra, tras una información interesante. Recordaremos agradablemente la visión de la bellísima producción «Con Bird en el Polo Sur» con las deliciosas intervenciones de aquellos pingüinos.

Todas las cacerías imaginables; unas, de realidad emocionante y otras, grotescas ficción dentro de cualquier parque de los estudios, utilizando fieras domesticadas.

Al nombrar documentales de fieras, rápidamente nos vienen a la memoria un gran número de títulos pero sólo reseñaremos uno que en América, produjo gran revuelo de discusiones: «Buscando fieras vivas» y cuyo principal héroe fué Frank Buck, cazador de fieras, las cua-

les capturaba vivas, con destino a los principales parques zoológicos del mundo.

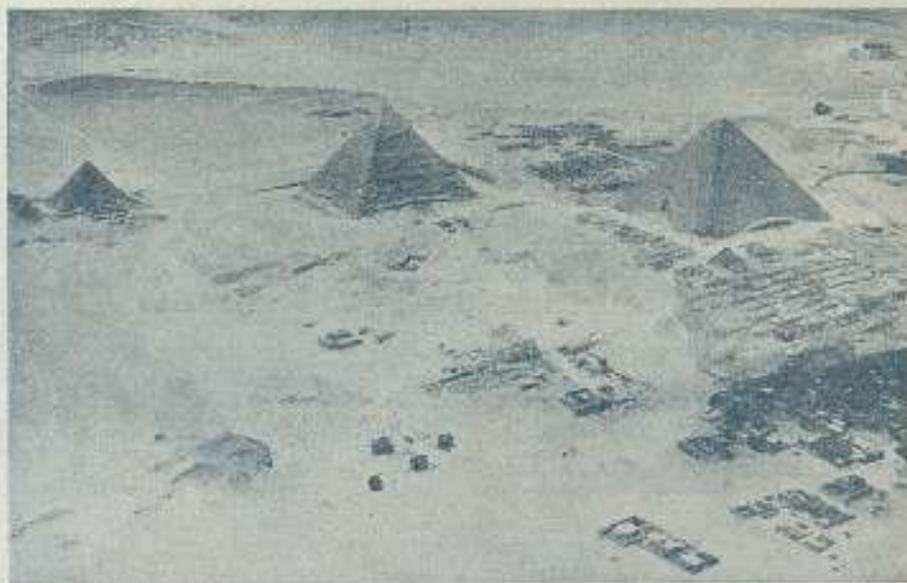
También hemos visto la nieve en mil formas y desde todos los ángulos imaginables. Ascensiones peligrosísimas, tormentas desencadenadas, maravillosos espectáculos de insospechada belleza.

Y ahora, últimamente, nos ha sido posible admirar, un film que con todos los honores de una completa realización, refleja toda la ruta del viaje desde Londres al lago Kivu, uno de los más inaccesibles lagos centro-africanos, gesta llevada a cabo, en hidroplano por el famoso aviador inglés Sir Alan Cobham.

La fotografía desde gran altura, tiene un singular atractivo «fotogénico», como pudiéramos llamarle. Ver una ciudad desde un aparato aéreo, logra todavía, a pesar del enorme incremento que viene tomando la aviación, sorprender agradablemente nuestra retina, asombrándose ante las inéditas fotografías, de una realidad, que se nos antoja creada especialmente para ser capturada por el ritmo acelerado del celuloide.

El principal aliciente de esta clase de películas debe radicar siempre en la veracidad y sencillez, jamás debe recurrir a combinaciones ni trucos fotográficos que desvirtúan el sentido de su propia personalidad.

*E. C. Laplana*



Las pirámides y sus alrededores. Otra foto tomada en el mismo viaje y desde el mismo hidro

# Como fuman...

## ellas y ellos



¿Es el fumar tan agradable que poco a poco ha llegado a imponerse en todos los países y en ambos sexos? O bien sencillamente es que el snobismo reina en esta época más que nunca? Sea lo que fuere hoy día se fuma en todas las sociedades. Igual el hombre que la mujer fuman en el café, restaurant, baile, te, dancing, y hasta en la calle. Sobre todo entre los artistas el fumar es indispensable ya que en momentos embarazosos salva la situación. Un artista femenino o masculino se encuentra bajo los focos del «set» y no sabe qué actitud tomar. El encender un cigarrillo es indicadísimo en esta circunstancia ya que ese gesto le ocupa y le permite movimientos más naturales dándole una apariencia más real. Si debe fingir cólera, con frotar dos o tres cerillas sin conseguir encenderlas o tirando con rabia un encendedor que falla (como de costumbre) ya está todo solucionado. Los paseos intempestivos por la habitación con una colilla que se muerde rabiosamente también resultan de un excelente efecto.

Ahora bien ¿Cómo fuman ellas...?

Greta Garbo, la maravillosa Greta, fuma como una muchacha romántica que al hacerlo se desdobra en absoluto y parece que su espíritu libre en fin se marche hacia el bello país norteeño que su alma añora.

Peggi Hopkins Joyce, la bella y atractiva rubia de la Paramount nos revela en esta pose toda la voluptuosidad soñadora que

experimenta al fumar. Lo hace con la mano izquierda y con suma elegancia aunque ello no parece preocuparla

Marlene Dietrich fuma como viste: en hombre, sin complicaciones ni snobismo; fuma porque experimenta placer haciéndolo.

Miriam Hopkins nos recuerda al fumar las compañeras de los peligrosos gangsters que fuman por vicio... o por costumbre. El mismo gesto fatalista y aburrido a un tiempo.

Anny Ondra, la picaresca y graciosa estrella fuma como una colegiala que teme ser descubierta o como un chiquillo su primer cigarrillo que no sabe con qué mano ni dedos coger y que le hace toser o le marea.

¿Cómo fuman ellos...?

Lewis Stone el más aristócrata de los actores fuma como actúa: con exquisita distinción.

George Baneroff fuma como un bur-

gués malhumorado paseando el cigarrillo de una parte a la otra ensimismado en sus pensamientos.

Douglas Fairbanks, Senior fuma como un apache en el momento de cometer su atraco, con la mirada fija y ligeramente inclinado hacia adelante como buscando alguna víctima.

Adolphe Menjou lo hace con snobismo y Clive Brook fuma en pipa como viejo marinero.

En fin, todos, ellos y ellas, nos encantan en la pantalla y... en la vida real pero en su vida privada quizás fumen de manera distinta o quizás no fuman. ¿Quién sabe?

*Claro de Luna*



## Modas

En todo guardarropa femenino debe tener singular importancia el terciopelo. Este tejido pesado que tanto favorece a la mujer, debe ser su recurso supremo.

Cuando la dificultad del vestido la impida asistir a una fiesta en que deba lucir la belleza de su cara y de su tipo, es de gran utilidad poseer un traje de terciopelo negro, largo hasta los pies, con la espalda descubierta, y unas mangas «adaptables», o sea que lo mismo pueda llevarse sin mangas que con ellas.

El traje que luce Elisabeth Allan es de dicho tejido tiene la espalda descubierta y es encantador por su sencillez. Lo mismo puede adoptarse dicho traje para acudir a un té elegante, que para un concierto, o un baile. Es el vestido imprescindible para toda mujer que gusta de vestir elegantemente y que quiere favorecer su silueta.

El negro es un color amable, de por sí, se presta ya a favorecer a las mujeres, a las pequeñas las hace más altas, a las gruesas las adelgaza, dando por la caída natural de los pliegues del tejido una línea exquisita a la que lo luce.

Si las mujeres supieran lo práctico y refinado que resulta un traje de terciopelo, lo usarían con más frecuencia. Las estrellas de la pantalla nos dan la prueba más patente de la elegancia de dicho tejido. Marlene Dietrich aseguró recientemente, en una entrevista, que era el tejido que sentaba mejor a su figura. Claudette Colbert lo ha lucido ininidad de veces. Joan Crawford en «Amor en venta» presentó un elegante modelo.

Y así todas las actrices de la pantalla gustan de lucir su figura exquisita envueltas en la suntuosidad de los modelos de terciopelo.

TATU



Elizabeth Allan, artista de la Metro Goldwyn Mayer, luciendo un magnífico traje de terciopelo.



## Recetas de belleza

La limpieza es el primer cuidado que pensos a toda clase de manchas epidérmicas. La acumulación de materia sebácea en los orificios de la piel y el ennegrecimiento de esas partículas por el aire y el polvo, afean la piel más particularmente en la nariz, en la barbilla en las sienes y en la frente.

La limpieza es el primer cuidado que requiere la piel; las preparaciones alcalinas jabonosas, las aguas sulfurosas, las ticiones alcoholizadas, las éteres, los astrigentes son las sustancias indicadas para combatir este defecto de la piel.

Un tratamiento sencillo consiste en aplicar como loción:

Hiposulfito de sodio o también bisulfito de sodio de 1 a 5 gramos; agua de rosas, 100 gramos.

Si las manchas son muy persistentes puede recurrirse a la siguiente fórmula:

Agua de Paglari (según Codex) 15 gramos; Agua de Albion (según Codex), 15 gramos; éter sulfúrico 20 gramos; tintura de gualupa 30 gramos; aceite de almendras dulces, 10 gramos.

Las pecas pueden combatirse con éxito humedeciéndolas diariamente después de lavada la cara con un algodón empapado en la siguiente solución:

Alcanfor, 40 gramos; formol 10 gramos; sal de amoníaco 20; clara de huevo 10; agua de rosas un litro.

Dentifrico para blanquear los dientes:

Ácido salicílico 0'50 gramos; ácido bórico pulverizado 30 gramos; bicarbonato de sosa 25; esencia de violeta 12.

Para blanquear los dientes se emplea el zumo de limón, pero hay que tener en cuenta que todos los ácidos perjudican el esmalte de la dentadura.

Se activa el crecimiento de las pestañas pasando delicadamente por las noches por sobre el borde externo, un poquito de aceite ricino mezclado con flores de aroma.

Corresponsalia de  
CINE-ART en Hollywood:

**José Fernández**

1314 N. Hobart Blvd.  
Hollywood. California U. S. A.



**j. ferrero**

peluquero  
de señoras

precios económicos

manicura

paseo de gracia, 89  
teléf. 70921 • barcelona

y masajes

# Para tí, mujer moderna...



## La belleza de las manos

Las manos de la mujer, es lo que debe cuidarse con más atención. Una muchacha joven o bien una dama que ya no lo es tanto, por muy bella que sea, por muchos atractivos que tenga su cara y su tipo, tendrá nunca el encanto suficiente.

Desgraciadamente en la actualidad son pocas las mujeres, que pueden pasarse el día cuidando del arreglo de su físico, y dando a sus uñas los reflejos del coral o del nácar. La mujer que trabaja en el interior del hogar y tiene que tragar por la cocina, no puede tener nunca las manos perfectas que podría tener una dama con medios suficientes para entregarlas a una experta manicura. La joven que escribe a máquina o que tortura sus manos con la aguja de coser o bordar, tampoco puede lucir la belleza en sus manos. A pesar de todo hay algunos medios a los cuales puede acudir la mujer que quiera poseer unas manos bellas.

Todas las noches al acostarse debe untarlas con una mezcla de glicerina, agua de rosas y agua oxigenada por partes iguales. No hay que olvidar tampoco después de lavarse las manos o después de haberlas mojado por cualquier motivo de secarlas cuidadosamente y empalvarlas con bicarbonato. La cuestión de las uñas (de la cual me ocuparé en otra ocasión) ya es más importante. De todas formas hay que partir siempre de la base que las uñas no deben llevarse ni muy largas ni muy cortas, el color ha de ser discreto no llegando nunca a tonalidades extremadas.

No olvidéis lectoras el cuidado de vuestras manos, para el hombre es el principal atractivo sentirse acariciado por una mujer que las tenga suaves y bonitas.

Greta

## Recetas de cocina

**CORDERO O CABRITO.** Después de limpio, se coloca bien extendido y boca

abajo en una cazuela de asar, se unta de manteca, se rocía de limón, y bien tapado se mete en el horno. Cuando está tierno se destapa la cazuela para que se dore por igual. Para que esté más sabroso se pone el día antes en un adobo hecho con un pedazo de orégano, una pizca de ajo; un polvo de pimienta y sal gorda. Todo se machaca junto y, desleído en agua fría, se vierte sobre el cordero.

**CORDERO A LA POLLETE.** En una cazuela se echa un pedazo de manteca y una cucharada de harina, y cuando está bien disuelta se van echando poco a poco dos o tres vasos de agua hirviendo a fin de que se una bien con la manteca, y cuando se ve, que está ya clara y bien mezclada se pone dentro un cuarto de cordero, sazonándolo bien con pimienta, sal, ramillete guarnecido y cebollas pequeñas; hágase cocer, y media hora antes de servirlo se añaden unas setas. Desengrásese la sustancia, espésese con una yema de huevo y preséntese a la mesa.

### SALMÓN COCIDO CON ESPINACAS

Cortad al través, medio kilogramo de salmón curado. Ponedlo a desalar, durante una hora, en agua. Colocadlo a la lumbre en una cacerola con agua fría. Al primer hervor apartadlo a un ángulo de la hornilla, dejándolo así unos cuarenta minutos. Escurrido. Presentadlo en una servilleta con perejil en rama y acompañado de un plato de espinacas con jugo o leche.

### BACALAO A LA «MAITRE D'HOTEL»

Desalad el bacalao dejándolo veinticuatro horas en agua que se renovará tres veces. Raspadlo y cocedlo en agua. Escurrido y colocadlo en una cacerola. Rehogad buena porción de manteca con pimienta gorda moscada, perejil y cebolleta picada y un poco de harina, y verted esta mezcla sobre el bacalao. Ponedlo a la lumbre meneando sin cesar. Cuando esté caliente y la salsa trabada, servidlo, rociado con el zumo de un limón.

### LENGUADOS A LA «MORNAY»

Sacad los filetes de un lenguado de regular tamaño y ponedlos en una cacerola de saltear bien untada de manteca con vino blanco y una pulgada de chalota picada muy menuda. Dejad que cuezan lentamente, rociándolos con su caldo. Trasladadlos a un plato que resista el fuego. Cubridlos con una salsa bechamel y queso de Gruyère rallado. Pasadlos al horno para que tomen color. Y servidlos en el mismo plato.

## CALAMARES RELLENOS

Después de bien limpios, se hace un picadillo de patatas y demás partes del animalito, respetando intactos los cuerpos.

Se pica también un poco de jamón y se mezcla con perejil picado y pan rallado, sazonándolo bien con zumo de limón y pimienta.

Con esta mezcla se rellenan los cuerpos, se rebozan en harina y se frien con buen aceite. Se retiran y colocan en una tártara y en el aceite que queda se fric cebolla picada, un punto de pimentón, sal, pimienta, un cacillo de caldo y un vasito de vino blanco, mezclándolo todo a los calamares con un poquito de harina tostada. Se dejan unos minutos hasta que estén cocidos y se sirven con picatostes fritos en aceite.

## Es útil saber que...

Para saber si una agua es potable, se limpia perfectamente una botella de cristal blanco transparente y se llena hasta sus tres cuartas partes del agua que se vaya a analizar. Luego se echa una cucharada pequeña de azúcar candi machacado, se tapa herméticamente la botella y se deja durante cuarenta y ocho horas en un sitio donde haga calor. Transcurrido dicho tiempo, si el agua presenta copos pequeños o tiene aspecto lechoso, es señal de que no sirve para la bebida. Si por el contrario permanece incolora y transparente, puede beberse con toda confianza, porque no encierra materias impuras nocivas para la salud.

Con alcohol de 90 grados y aceite de oliva a partes iguales se consigue la limpieza de los utensilios de aluminio.

Para esta limpieza se agita la mezcla antes de usarla y después se sumergen en ella los objetos que se quieran limpiar, que se frotarán muy bien con los dedos.

Después de frotarlos se enjugan con serrín y se repasan con un paño.

Para limpiar los cuchillos cómodamente mójese un corcho y empátese en pómez pulverizado, frotándolos luego con suavidad.

Para hacer desaparecer las desagradables papadas, lo más eficaz, es ejecutar ejercicios de flexión del cuello, inclinando la cabeza hacia atrás y dándose luego masaje. Los sujetadores que venden las casas de belleza son también útiles.

Puede emplearse con seguridad de éxito en la limpieza del cabello, la siguiente receta, que corresponde al preparado inglés «Rosemary Flairwash Powder»:

# NOTICIARIO EXTRANJERO



—Próximamente comenzará el rodaje de «Ce soir chez moi» actuando como protagonistas Paul Hörbiger, Menny Mesgo es Thao Lingon.

—Va a llevarse a cabo la filmación de un film sobre la vida de Strausz Litz, titulado: Rapsodia.

—Emil Jannings filmará «Der Elsener Gustav.»

—Gustavo Froelich será el protagonista de «Rojo y negro» de Stendhal.

—Harso Preis va a comenzar la filmación de «Una canción y una muchacha».

—Dolly Haas, ha «descansado» durante una temporada de sus tareas cinematográficas, para realizar una tournée teatral a Dicsden, Leipzig y Chemnitz.

—La Ufa ha contratado a Carl Ludwig, Paul Hörbiger, Kate de Nagy, Renate Muller, Brigitte Helm, y Willy Fritz.



—Clark Gable y Jeannette Mac Donald actuarán próximamente juntos en un film.

—Los principales papeles de «La biografía de un soltero» son Robert Montgomery y Ann Harding.

—Se ha contratado a Janet Gaynor para interpretar «Entrada de servicio».

—Silvia Sydney será la protagonista de «One Way ticket».

—David Manners terminó ya su contrato de Inglaterra y ha regresado a Hollywood.

—Edmundo Lowe y Victor Mac Laglen van a filmar «No más mujeres.»

—Se habla de una fusión con R. K. O. y Fox.

—Carole Lombard es la oponente de Bing Crosby en «Ne're not dressing»

—Joan Blondell y Warren Williams son los artistas que protagonizan «Hit me again»



—Marcel L'Herbier rodará «El escándalo» de Bataille con Gaby Morlay, Gaby pricquet y Henry Rollan; Henry Duvernois es el autor del diálogo.

—Va a presentarse próximamente «El volga en llamas» de Tourjansky con Al-

berto Prejean, Daniela Darrieux, Natalia Kovanko y Inkjinoff.

—Georges Milton filmará «El Conde Obligado».

—Juan de Limur prepara «Romance Hougroise» con Irene de Lilaky; diálogos de Jacques Natansou.



—Se está rodando el film «La signora Paradisso».

—Francesca Bertini va a filmar Odetete.

—Godofredo Alessandrini rodará Segunda B», asunto exactamente igual al de «Muchachas de Uniforme».



Adolphe Menjou, visto por L. Gossé

## CINE - ART

Solo cuesta  
25 céntimos



### Lo que hemos visto

#### «Civismo»

(Conclusión de la pág. 8)

tienen una fábrica de cerveza en Nueva York se ve obligado a cerrarla al establecerse la ley de prohibición.

Los mismos empleados se convierten en gangsters y perjudican al dueño que tan bien les trató siempre, llegando hasta el extremo de matarlo.

Comentario: Esta película tiene por objeto demostrar la derrota de los gangsters al levantar en América la ley seca. Es un tema muy duro y falto de emotividad donde los artistas tienen que poner todo el buen acierto de su parte para sacar del film un buen partido, sin embargo la parte técnica es sencillamente una maravilla, los primeros planos que hacen referencia a la cerveza, han sido cuidados detalladamente. Ralph Murphy con esta película se convierte en un director de primera categoría. Los intérpretes bien como merece su renombre.

En resumen: Un film que puede calificarse como técnica excelente, pero completamente falto de amenidad por lo tenebroso de su asunto.

Con enorme expectación se espera el estreno de la película

## "Doña Francisquita"

adaptación cinematográfica de la obra del maestro Vives



Esperamos que el valor de la producción responda al interés que ha despertado. La obra en sí merece un éxito rotundo. El no haber regateado medios en su realización es un buen augurio. El personal dirigente y dirigido, por su capacidad, prestigio, técnica y arte nos hace concebir fundadas esperanzas en el triunfo. Si éste responde a nuestro deseo consideraremos abierto un ancho camino para la producción nacional, que por cierto necesita que se le abran nuevos horizontes.



Matilde Vázquez, la castiza Aurora la Beltrana de "Doña Francisquita"



Tres de los últimos exteriores de la famosa producción española



CINE ART 18

LO QUE SE

RUEDA EN

HOLLYWOOD



—Nils Asther terminó «Madame Spy» por cuenta de la Universal.

—Lionel Barrimore se está preparando para el rodaje de «It happened one day» M. por cuenta de Metro Goldwyn Mayer.

—Warner Baxter ha terminado «As Husbands Go» Fox.

—Constance Bennett ha filmado recientemente «Moulin Rouge».

—John Boles, está muy ocupado en el rodaje de «Bottoms up».

—Clara Bow no ha hecho nada más desde «Hoopla».

—Eddie Cantor ya terminó «Roma Scandals».

—Ruth Chatterton está filmando «The Journal of crimes».

—Claudette Colbert ha terminado «Four frightened people» como siempre por la empresa Paramount.

—Gary Cooper el admirado de las mujeres filmará muy pronto por cuenta de Metro Goldwyn Mayer «Operator 13».

—Joan Crawford, la actriz más emotiva de la pantalla rodará próximamente «Saddie Mc. Kee».

—Marlene Dietrich, sigue con el rodaje de «Catherine the great» de Paramount.

—Douglas Fairbanks Junior fuma «Success Story».

—Charles Farrell, está terminando «The big shakedown» para la Warner.

—Kay Francis, filma «Wonderbar» de la First National.

—Clark Gable «Night Bus» de Columbia.

—Greta Garbo, la fría y discutida estrella, no he hecho nada más desde que terminó el rodaje de «Cristina de Suecia».

—Janet Gaynor, muy atareada con «The house of Connelly».

—John Gilbert se pasea por Hollywood desde que terminó el rodaje de «Reina Cristina».

—Cary Grant ha terminado «Born to be bad».

—Ann Hardin está filmando «Alien Corn» por cuenta de la R. K. O.

—Loy Mirra, próximamente comenzará a filmar para la Metro.

—Jeannette Mc Donald, ha terminado ya «The Cat and the fiddle».

—Frederich March rueda actualmente «Death takes a holiday».

Suzanne Karren, Irene Bentley de la Fox, y June Koright de la Universal, tres estrellitas nuevas



Robert Montgomery rueda «Rip tids».

—Chester Morris, sigue tan conquistador como siempre mientras trabaja en el film de la Universal «Practical Joker».

—Paul Muni, el temible cara fea de Hollywood ha terminado «Hi Nellie» para la Warner Bros.

—Silvia Sidney ha filmado «Good dame», como siempre para la Paramount.

—Franchot Tone, el futuro de Joan Crawford, ha terminado ya «Moulin Rouge».

—Mae West la actriz más voluptuosa de América ahora las ha emprendido con otro tema de sex appeal «It ain't no sin» por supuesto con la Paramount.

—Dorotea Wiek, ha terminado ya «Miss fang's baby is stolen».

—Robert Young, rueda actualmente «Carolina». Pronto el tal Robert será un galán muy conquistador.

—Jean Harlow filmará «Living in a Big Way every woman knows».

—Katherine Hepburn sigue tan exótica como siempre después de su última filmación «Trigger».

—Elissa Landi ha terminado «Man of two worlds» R. K. O.

—Carole Lombard, sigue muy atareada con el rodaje de «Bolero».

# TRIBUNA LIBRE

## Los adelantos en la cinematografía

Solicito la benevolencia del señor Gosé, si me permite hacer algunas observaciones a su artículo titulado "Los adelantos de la Técnica".

La "técnica" ni adelanta ni atrasa. Adelanta la "Mecánica" que no es lo mismo. "Técnica" hubo de existir en los albores del Cinematógrafo, y "técnica" en la actualidad que nuevos y perfeccionados elementos de "mecánica" fotográfica y fonofónica han substituído a los primitivos.

Los descubrimientos constantes, no son de "técnica" de aplicación mecánica, sino de "estudios" realizados separadamente de la ejecución de películas: Mecánica, Física y Química, son los factores esenciales de esos descubrimientos, en los que sólo intervienen los "efectos" para los ensayos, y no el Arte en sus manifestaciones plásticas, panoramas, Escenografía, etc., etc., que es "obra diferente".

Al tratar, pues, de atribuir a la "técnica" de aplicación los adelantos de la Mecánica es "anular" una patente que de hecho corresponde a los que "realizan los estudios", pero no a los que solamente "aplican la mecánica" que ellos no "perfeccionan".

Conviene evitar confusiones dañosas, porque a mayores adelantos "mecánicos", mayores atenciones exige la realización de películas, caso que no se quiera tener en cuenta, precisamente por el error de

confundir la "Maquinaria Cinematofotográfica" con la "técnica" de aplicación.

De ese error nace conservar, por "rutina" el sistema de argumentos y guiones, como en los comienzos del Cinematógrafo, sin advertir que los adelantos de "mecánica cinematográfica" exhiben otros procedimientos, que estén al nivel de esos adelantos. Los argumentos han de hacerse para el Cinematógrafo, con vistas a la Pantalla y no a la "técnica" de aplicaciones mecánicas y de laboratorio, como se hacen obras para el Teatro, y como se hacen novelas.

Y esto se está demostrando palpablemente. Ni novelas ni obras teatrales, sirven para el Cinematógrafo, por ser las imágenes distintas y, naturalmente, se ofrecen a confusión.

FÉLIX VERDÓN

## Interrogaciones

—¿Se traducirá al español el libro que se publicará brevemente de S. M.<sup>a</sup> Eisenstein, sobre la teoría de la realización cinematográfica?

—¿Hasta cuándo vamos a estar soportando que los ridículos doblajes y los subtítulos estén redactados en un español pésimo?

—¿Porqué no se traen películas producidas por los mejicanos que están catalogadas como buenas y no como lo han hecho con tres films banales?

—¿Cuándo se va a hacer en España una película que sea netamente española

(productor, director, escenaristas, músicos)?

—¿Cuándo se van a exportar films japoneses, escogiendo entre los 750, que según dicen han producido el año pasado, aquellos que nos enseñen su carácter, sus aficiones, sus actividades, sus aptitudes artísticas e industriales etc.; desechando todos aquellos con propagandas bélicas e imperialistas?

—¿Por qué está censurado "El acorazado Potemkin" de Eisenstein?

—¿Por qué no se proyectan otros films rusos que no están censurados?

—¿Cuándo se va a traer «Kraïne»? ¿Y "Montañas de Oro"?

—¿Se organizará un cine-club prototipo de proletario a base de films escogidos (culturales, educativo, organización del trabajo, higiénicos, sociales etc.), que no costará más de 0'50 cts. por sección y que fuera todas las noches?

Madrid y Marzo

LUIS M. SERRANO



Articles de Pell - NARCIS COSTA - Aribau, 70

**NUEVO Y MAS EFICAZ**

JABON A BASE DE MANTECA DE CACAO

**ALIMENTO DEL CUTIS**

Pat. 140



Elaborado bajo la fórmula del Dr. Henry Madisson, Dtor. del CHEMICAL FAIR INSTITUTE de Los Angeles (E. U.), estudiada especialmente para la conservación de la juventud del delicado cutis femenino, a base de alimentación con Manteca de Cacao.

De no tenerlo su proveedor pídale al Concesionario: BLAVI, S. L. - Ancha, 66 - Barcelona

**CREMACAO**

# CINE ART

N.º 24

25

centimos



Robert Young  
un nuevo galán  
de M.G.M.